EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

2005/0048(CNS)

23. 3. 2006

STANOVISKO

Výboru pro zaměstnanost a sociální věci

pro Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

k návrhu rozhodnutí Rady o zřízení Evropského fondu pro začlenění státních příslušníků třetích zemí pro období 2007 - 2013 jako součásti obecného programu „Solidarita a řízení migračních toků“
(KOM(2005)0123 – C6-0238/2005 – 2005/0048(CNS))

Navrhovatel: Jan Jerzy Kułakowski

PA_Leg

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Introduction

The Commission's proposal for a Council decision establishing the European Fund for the Integration of Third-Country nationals for the period 2007-2013 is one of four forming part of the framework programme on 'Solidarity and the Management of Migration Flows for the period 2007-2013'.

- Financial framework

The total amount earmarked for the 'Solidarity and the Management of Migration Flows' framework programme for the period 2007-2013 is EUR 5 866m[1], broken down as follows:

1. Fund for the Integration of Third-Country Nationals: EUR 1 771m;
2. Asylum Fund: EUR 1 184m;
3. European Return Fund: EUR 759m;
4. External Borders Fund: EUR 2 152m.

The draftsman welcomes the setting-up of an independent fund that, in the name of fundamental values of the European Union such as the free movement of people and solidarity, aims to protect the interests of third-country nationals within a host country. The draftsman supports the Fund's principles, which largely meet the goals of integration policy. These goals include providing Member States with more possibilities for monitoring integration policy and enhancing the host society's ability to accept and adjust to growing diversity. The draftsman considers this goal to be a priority.

Comments, reservations and criticism

1. Allocation of resources: the allocated funding will be higher for the new Member States (i.e. countries that joined on 1 May 2004 and those set to join on 1 January 2007 (Bulgaria and Romania)). Support for third-country nationals, particularly in the new Member States, is a justified expression of solidarity. Nevertheless, integration is not just a social but also a political and economic issue in the old Member States. This is illustrated by recent events in France, which affected French citizens originating from third countries in addition to third-country nationals.
2. The term 'third-country national' disguises the issue of legal versus illegal migration to a host country. This presents a problem not only with regard to legal migrants but also in terms of plans and steps to legalise third-country nationals not covered by the European Return Fund.
3. The question could be raised of whether the proposal's main aim is an area of security for the European Union or the socially beneficial integration of third-country nationals in host countries. In the draftsman's opinion, these goals are synonymous. Even so, comparison of the sums earmarked for the individual funds reveals that the largest amount is allocated to guarantee the European Union's security, i.e. to the External Borders Fund.

[1] COM(2005)0123.

4. It should be recognised that the complementary nature of the European Social Fund and the Integration Fund is dependent on the EU not only taking care of its own affairs but also taking joint responsibility for social issues in countries that lie outside its borders. However, the co-dependence of the Integration Fund and the European Social Fund could mean that Integration Fund financing is determined by the European Social Fund.
5. It is important to distinguish clearly between refugees and migrants, although this is difficult in that the line separating economic and social factors from political motivations as regards migration and refugees is often fluid.
6. It is important to establish whether the main focus of activities under the Integration Fund should be to strengthen the integration structures of the Member States or to enhance the ability of third-country nationals to integrate. This is not clear from the proposal and the draftsman believes that these two aims are important and mutually inclusive.
7. There is much talk within the European Union of combating illegal immigration. This term should be extended to cover the causes of illegal immigration, in line with the principle of solidarity between the European Union and third countries.
8. The proposals primarily, if not exclusively, concern newly-arrived third-country nationals. It should be decided, however, whether citizens who arrived in the European Union some time ago may also benefit from the Fund. This matter is not clearly addressed in the proposal.
9. In reference to the Lisbon Strategy, it can be stated that the integration of third-country nationals in the societies of the European Union contributes to social cohesion within these countries, i.e. that it is also important for the European Union's competitiveness policy.
10. As a final remark, the European Parliament should support the proposals, which are sensible and will benefit both third-country nationals and the citizens of host countries. The draftsman again wishes to stress that, in addition to its aim to assist Member State societies, the proposal for an Integration Fund is and should be an expression of the European Union's support for and openness towards third countries.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci vyzývá Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Znění navržené Komisí[1]	Pozměňovací návrhy Parlamentu
Pozměňovací návrh 1 Bod odůvodnění 2	
(2) Evropská rada na svém zvláštním zasedání v *Tampere ve dnech* 15. a 16. října 1999 uvedla, že Evropská unie musí zajistit	(2) Evropská rada na svém zvláštním zasedání v Tampere ve dnech 15. a 16. října 1999 uvedla, že Evropská unie musí zajistit

[1] Úř. věst. C ... / Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

rovné zacházení pro státní příslušníky třetích zemí, kteří pobývají legálně na území jejích členských států. Je třeba aktivnější integrační politiky zaměřené na zajištění práv a povinností pro tyto osoby, ***srovnatelných s právy a povinnostmi občanů EU***. Tato politika by měla též podpořit opatření proti diskriminaci v hospodářské, sociální a kulturní sféře a rozvíjet opatření proti rasismu a xenofobii.	rovné zacházení pro státní příslušníky třetích zemí, kteří pobývají legálně na území jejích členských států. Je třeba aktivnější integrační politiky zaměřené na zajištění ***jasných*** práv a povinností pro tyto osoby. Tato politika by měla též podpořit opatření proti diskriminaci v hospodářské, sociální a kulturní sféře a rozvíjet opatření proti rasismu a xenofobii.

Odůvodnění

Politika integrace občanů třetích zemí se musí snažit zajistit, aby netrpěli diskriminací ve srovnání s evropskými občany přijímajícího členského státu.

Pozměňovací návrh 2
Čl. 1 odst. 1

Tímto rozhodnutím se zřizuje na období 1. ledna 2007 až 31. prosince 2013 Evropský fond pro integraci státních příslušníků třetích zemí, dále jen „fond“, který je součástí obecného programu „Solidarita a řízení migračních toků”, za účelem posílení ***prostoru svobody, bezpečnosti a práva*** a obecněji za účelem dosažení cílů Evropské unie.	Tímto rozhodnutím se zřizuje na období 1. ledna 2007 až 31. prosince 2013 Evropský fond pro integraci státních příslušníků třetích zemí, dále jen „fond“, který je součástí obecného programu „Solidarita a řízení migračních toků”, za účelem posílení ***integrace přistěhovalců a sociální soudržnosti*** a obecněji za účelem dosažení cílů Evropské unie.

Odůvodnění

Jednou z hlavních priorit programu „řízení migračních toků” by měla být integrace přistěhovalců a posílení sociální soudržnosti. Přidělování prostředků by mělo odrážet tuto zvýšenou potřebu; proto je potřeba vyváženější přidělování finančních prostředků.

Pozměňovací návrh 3
Čl. 1 odst. 2

Toto rozhodnutí stanoví cíle, k nimž fond přispívá, určuje způsob jeho uvedení v praxi, stanoví dostupné finanční prostředky a kritéria pro přidělování dostupných finančních prostředků.	Toto rozhodnutí stanoví cíle, k nimž fond přispívá, určuje způsob jeho uvedení v praxi, stanoví dostupné finanční prostředky***, které by měly odrážet zvýšenou potřebu posílení integrace přistěhovalců a sociální soudržnosti,*** a kritéria pro přidělování dostupných finančních prostředků.

Odůvodnění

Jednou z hlavních priorit programu „Řízení migračních toků" by měla být integrace přistěhovalců a posílení sociální soudržnosti. Přidělování prostředků by mělo odrážet tuto zvýšenou potřebu; proto je potřeba, aby bylo přidělování finančních prostředků vyváženější.

Pozměňovací návrh 4
Čl. 2 odst. 1

1) Obecným cílem fondu je podpořit snahy členských států umožnit státním příslušníkům třetích zemí z různých kulturních, náboženských, jazykových a etnických prostředí usadit se a aktivně se zapojit do všech aspektů evropských společností co se týče vstupních procedur, základních úvodních programů a aktivit***, účasti v občanském a politickém životě a úcty k různorodosti a občanství***.	1) Obecným cílem fondu je podpořit snahy členských států umožnit státním příslušníkům třetích zemí z různých ***politických, hospodářských, společenských*** kulturních, náboženských, jazykových a etnických prostředí usadit se a aktivně se zapojit do všech aspektů evropských společností co se týče vstupních procedur, základních úvodních programů a aktivit.

Odůvodnění

O účasti občanů třetích zemí v politickém životě členského státu a úctě k občanství musí rozhodnout daný členský stát.

Pozměňovací návrh 5
Čl. 3 písm. b)

b) přispívat k přípravě a realizaci úvodních programů a aktivit pro státní příslušníky třetích zemí s cílem uvést nově příchozí občany třetích zemí do přijímající společnosti a umožnit jim získat základní znalosti o jazyce, historii, společensko-ekonomických aspektech, kulturním životě a základních pravidlech a hodnotách přijímající společnosti;	b) přispívat k přípravě a realizaci úvodních programů a aktivit pro státní příslušníky třetích zemí s cílem ***v prvé řadě*** uvést nově příchozí občany třetích zemí***, a případně i dříve příchozí,*** do přijímající společnosti a umožnit jim získat základní znalosti o ***jejich sociálních právech a povinnostech,*** jazyce, historii, společensko-ekonomických aspektech, kulturním životě a základních pravidlech a hodnotách přijímající společnosti;

Pozměňovací návrh 6
Čl. 3 písm. c)

c) zvýšit zapojení státních příslušníků třetích	c) zvýšit zapojení státních příslušníků třetích

zemí do občanského, kulturního a ***politického*** života v přijímající společnosti a zlepšit dialog mezi různými skupinami státních příslušníků třetích zemí, ***vládou*** a občanskou společností s cílem podpořit ***jejich aktivní občanství*** a uznávání základních hodnot;	zemí do občanského, kulturního a ***socioekonomického*** života v přijímající společnosti a zlepšit dialog mezi různými skupinami státních příslušníků třetích zemí, ***celostátními, regionálními a místními orgány***, občanskou společností ***a sociálními partnery*** s cílem podpořit ***poklidné soužití*** a uznávání základních hodnot;

Odůvodnění

Účast občanů třetích zemí v politice je nadále na odpovědnosti členských států. Zapojení sociálních partnerů do lepšího přijímání a integrace občanů třetích zemí je nezbytné.

Pozměňovací návrh 7
Čl. 3 písm. e)

e) posilovat schopnost přijímající společnosti přizpůsobit se ***rostoucí*** různorodosti ***pomocí integračních opatření zaměřených na obyvatelstvo přijímající země*** zdůrazňující obousměrný proces potřebný pro úspěšnou integraci s ohledem na rozvoj v oblasti řízení různorodosti;	e) posilovat schopnost přijímající společnosti přizpůsobit se různorodosti ***pořádáním informačních a osvětových kampaní proti rasismu a xenofobii*** zdůrazňujících obousměrný proces potřebný pro úspěšnou integraci s ohledem na rozvoj v oblasti řízení různorodosti;

Odůvodnění

Změna náhledu lidí v přijímajících členských státech usnadní klidné proudění občanů třetích zemí a zjednoduší vztahy s nimi.

Pozměňovací návrh 8
Čl. 3 písm. f)

f) zvyšovat schopnost členských států vytvářet, sledovat a vyhodnocovat politiky začleňování státních příslušníků třetích zemí.	f) zvyšovat schopnost členských států vytvářet, sledovat a vyhodnocovat politiky začleňování státních příslušníků třetích zemí ***a usnadnit výměny zkušeností a osvědčených postupů mezi členskými státy, zejména pokud jde o politiky integrace.***

Pozměňovací návrh 9
Čl. 3 písm. fa) (nové)

	fa) zvýšit schopnost členských států přizpůsobit své integrační strategie a politiky novým okolnostem v závislosti na výsledcích hodnocení.

Odůvodnění

Je třeba přepracovat a upravit národní politiky a strategie společenského začlenění občanů třetích zemí novým společenským okolnostem na základě postupu sledování a hodnocení, a zajistit tak jejich účinnost a výkonnost.

Pozměňovací návrh 10
Čl. 4 odst. 2 písm. a)

a) budou vytvářet a zkvalitňovat úvodní programy a aktivity pro nově příchozí státní příslušníky třetích zemí ***na místní a regionální úrovni*** se zvláštním důrazem na občanskou orientaci;	a) budou ***na místní a regionální úrovni*** vytvářet a zkvalitňovat úvodní programy a aktivity ***jak*** pro nově příchozí státní příslušníky třetích zemí***, kteří čelí problémům s integrací, tak pro ty, kteří se již usadili,*** se zvláštním důrazem na občanskou orientaci ***a sociální a pracovní právo***;

Odůvodnění

Vytváření a zkvalitňování úvodních programů a aktivit se musí týkat rovněž občanů třetích zemí, kteří jsou na území Společenství usazeni už dlouho a mají problémy se začleněním do společnosti.

Pozměňovací návrh 11
Čl. 4 odst. 2 písm. b)

b) posílí schopnost úvodních programů a aktivit zahrnout i konkrétní skupiny, jako jsou osoby závislé na osobách procházejících vstupním řízením, ***děti, ženy, senioři, negramotní či invalidní občané třetích zemí*** s ohledem na jejich specifické potřeby ve světle kritérií stanovených pro úspěšné ukončení úvodních programů;	(b) posílí schopnost úvodních programů a aktivit zahrnout i konkrétní skupiny, jako jsou osoby závislé na osobách procházejících vstupním řízením, ***negramotní, osoby, které mohou být vystavené vícenásobné diskriminaci na základě jejich pohlaví, rasy, etnického původu, náboženství, vyznání, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace,*** s ohledem na jejich specifické potřeby ve světle kritérií stanovených pro úspěšné ukončení úvodních programů;

Pozměňovací návrh 12
Čl. 4 odst. 2 písm. c)

c) zvýší flexibilitu úvodních programů a aktivit zaměřených na občanskou orientaci, zvláště pak pomocí večerních kurzů, zrychlených modulů, distančního vzdělávání či systémů e-learning nebo podobných modulů, což umožní státním příslušníkům třetích zemí zapojit se do těchto programů při zaměstnání či při studiu;	c) zvýší flexibilitu úvodních programů a aktivit zaměřených na občanskou orientaci, zvláště pak pomocí večerních kurzů, zrychlených modulů, distančního vzdělávání či systémů e-learning nebo podobných modulů ***nejlépe na úrovni čtvrtí, v úzké spolupráci s místními organizacemi***, což umožní státním příslušníkům třetích zemí zapojit se do těchto programů při zaměstnání či při studiu***, nebo zavedením kombinovaných pracovně-studijních programů nebo stáží usnadňujících integraci na pracovním trhu***;

Odůvodnění

První krok při integraci přistěhovalců by se měl odehrát v sousedství, aby se zvýšilo vzájemné působení mezi nově příchozími a přijímající společností a současně se přistěhovalcům poskytly nástroje pro lepší začlenění.

Pozměňovací návrh 13
Čl. 4 odst. 2 písm. cb) (nové)

	cb) zjišťují dlouhodobé potřeby na pracovním trhu a v průmyslových odvětvích za účelem vypracování dlouhodobých akčních plánů také pro zaměstnanost občanů třetích zemí, s cílem usnadnit jejich začlenění a odvrátit hrozbu nezaměstnanosti;

Odůvodnění

Příprava dlouhodobých opatření pro zaměstnanost občanů třetích zemí velmi závisí na určení pracovních požadavků jednotlivých odvětví a oborů.

Pozměňovací návrh 14
Čl. 4 odst. 2 písm. d)

d) vytváří a provádí úvodní programy či aktivity zaměřené na občanskou orientaci, jejichž cílovou skupinou jsou mladí občané	d) vytváří a provádí úvodní programy či aktivity zaměřené na občanskou orientaci ***a přípravu na zaměstnání***, jejichž cílovou

třetích zemí, zvláště pak ti, kteří přicestovali v poslední době, se specifickými sociálními a kulturními problémy spojenými s otázkami identity, a na prevenci zločinnosti včetně programů osobního poradenství a pozitivního příkladu.	skupinou jsou mladí občané třetích zemí, zvláště pak ti, kteří přicestovali v poslední době***, osoby, které by mohli mít obtíže s integrací, osoby*** se specifickými sociálními a kulturními problémy spojenými s otázkami identity, a na prevenci zločinnosti včetně programů osobního poradenství a pozitivního příkladu.

Odůvodnění

a) I když nemají jistotu ohledně možnosti zůstat, měla by se mladým občanům třetích zemí dát perspektiva do budoucnosti. Její součástí by měla být určitá příprava na zaměstnání.
b) Skupina „nedávno příchozích“ se potýká se zvláštními problémy, a proto by měli být začleněni do zvláštní cílové skupiny.

Pozměňovací návrh 15
Čl. 4 odst. 2 písm. da) (nové)

	da) vytváří a provádí školicí programy a akční programy zaměřené na znevýhodněné sociální skupiny;

Odůvodnění

Členské státy by měly poskytovat vzdělávací programy a činnosti pro zvláštní zranitelné skupiny, jako jsou osoby závislé na osobách procházejících vstupním řízením, děti, ženy, senioři, negramotní či invalidé, s cílem podporovat jejich účast na hospodářském, společenském a kulturním životě a integraci do něj a posílit jejich práva.

Pozměňovací návrh 16
Čl. 4 odst. 2 písm. db) (nové)

	db) zlepšují organizaci spolupráce mezi odvětvím vzdělávání a různými hospodářskými odvětvími.

Odůvodnění

Abychom odvrátili hrozbu nezaměstnanosti občanů třetích zemí, kteří již přijeli a usadili se na území Evropské unie, je třeba více usilovat o investice do lidských zdrojů prostřednictvím vhodného školení.

Pozměňovací návrh 17
Čl. 4 odst. 3 písm. a)

(a) přispívají k rozvoji platforem pro dialog mezi komunitami týkající se různých vyznání a ***náboženství*** a/nebo dialog mezi komunitami a orgány, které utváří politiky a činí rozhodnutí, zaměřený na úctu k občanství a různorodosti;	(a) přispívají k rozvoji platforem pro dialog mezi komunitami týkající se různých vyznání a ***kultur*** a/nebo dialog mezi komunitami a orgány, které utváří politiky a činí rozhodnutí, zaměřený na úctu k občanství a různorodosti;

Odůvodnění

Dialog týkající se vyznání a náboženství je popis dvou aspektů ve stejném duchu, důležitý je také dialog týkající se různých kultur bez ohledu na náboženské vyznání.

Pozměňovací návrh 18
Čl. 4 odst. 3 písm. aa) (nové)

	aa) bojují proti diskriminaci, zejména na pracovním trhu, ale nejen na něm;

Pozměňovací návrh 19
Čl. 4 odst. 3 písm. c)

c) přispívají ke zvyšování občanského zapojení konkrétních skupin státních příslušníků třetích zemí, jako jsou osoby závislé na osobách vybraných pro vstupní programy, ***děti, ženy, senioři, negramotní či invalidé;***	(c) přispívají ke zvyšování občanského zapojení konkrétních skupin státních příslušníků třetích zemí, jako jsou osoby závislé na osobách vybraných pro vstupní programy,***negramotní, osoby, které mohou být vystavené vícenásobné diskriminaci na základě jejich pohlaví, rasy, etnického původu, náboženství, vyznání, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace, s ohledem na jejich specifické potřeby;***

Pozměňovací návrh 20
Čl. 4 odst. 3 písm. e)

(e) zvyšují zapojení státních příslušníků třetích zemí ***do místních voleb a*** demokratických procesů pomocí programů na zvyšování jejich informovanosti a posilování kapacit připravených za tímto účelem;	(e) zvyšují zapojení státních příslušníků třetích zemí do demokratických procesů ***tím, že zlepšují kontakty s politickými skupinami a volenými poslanci místních, regionálních a národních parlamentů a zlepšují jejich viditelnost, a také*** pomocí programů na zvyšování jejich informovanosti a posilování kapacit připravených za tímto účelem;

Odůvodnění

Politické zapojení občanů třetích zemí prostřednictvím voleb musí zůstat výhradně v odpovědnosti členských států. Má-li se zajistit vyšší účast obyvatel třetích zemí na demokratickém procesu, je důležité posílit kontakt s politickými stranami a volenými poslanci národních, regionálních a místních parlamentů.

Pozměňovací návrh 21
Čl. 4 odst. 3 písm. fa) (nové)

	fa) usnadňují integraci občanů třetích zemí na trh s pracovními místy, například prostřednictvím stáží nebo kombinovaných studijně-pracovních programů, a bojují proti diskriminaci ve všech členských státech zejména na pracovním trhu, ale nejen na něm.

Pozměňovací návrh 22
Čl. 4 odst. 4 písm. a)

a) zvýší přístup ***státních příslušníků třetích zemí*** k ***poskytovatelům služeb mezi jiným pomocí tlumočnických a překladatelských služeb pro různé kultury,*** osobního poradenství, zprostředkovatelských služeb poskytovaných zástupci komunit, a to rozvojem a zlepšováním přístupu k informačním místům poskytujícím veškeré informace na jednom místě (tzv. one-stop-shops) a zlepšováním schopností pracovníků pracovat s různými kulturami;	a) zvýší přístup k osobnímu poradenství ***a*** zprostředkovatelským službám poskytovaným zástupci komunit, a to rozvojem a zlepšováním přístupu k informačním místům poskytujícím veškeré informace na jednom místě (tzv. one-stop-shops) a zlepšováním schopností pracovníků pracovat s různými kulturami;

Odůvodnění

Nápad mít národní poskytovatele překladatelských a tlumočnických služeb dostupných občanům třetích zemí je nerealistický, ale programy jsou uskutečnitelné.

Pozměňovací návrh 23
Čl. 4 odst. 5 písm. a)

(a) podporují informovanost přijímající společnosti o obsahu a důsledcích úvodních a vstupních programů a činností a podporují interakci těchto programů se soukromými a veřejnými poskytovateli služeb, zaměstnavateli včetně malých a středních	(a) podporují informovanost přijímající společnosti o obsahu a důsledcích úvodních a vstupních programů a činností a podporují interakci ***u*** těchto programů se soukromými a veřejnými poskytovateli služeb, zaměstnavateli, včetně malých a středních

podniků a vzdělávacími a jinými institucemi;	podniků, ***sociálními partnery***, vzdělávacími a jinými institucemi;

Pozměňovací návrh 24
Čl. 4 odst. 5 písm. ba) (nové)

	ba) vytvářejí společné a obecné normy a hodnoty přijímajících a přistěhovaleckých komunit, například rozvojem dialogu;

Pozměňovací návrh 25
Čl. 4 odst. 5 písm. d)

d) podporují dialog a výměnu mezi organizacemi (mládeže) ***z*** různých kultur;	d) podporují dialog a výměnu mezi organizacemi (***zejména*** mládeže) ***s podporou všech organizací, které berou v úvahu kulturní rozmanitost a mají kořeny v*** různých kulturách;

Odůvodnění

To neplatí pouze pro organizace mládeže, ale pro všechny organizace, které berou v úvahu kulturní rozmanitost.

Pozměňovací návrh 26
Čl. 4 odst. 5 písm. ga) (nové)

	ga) vytvářejí atmosféru důvěry rozvojem kontaktů mezi obyvateli třetích zemí a členy přijímací společnosti prostřednictvím školicích programů.

Odůvodnění

Dobrovolné školicí programy, u kterých se jednotlivec nebo celé rodiny přihlásí ke školicímu programu pro jednotlivce nebo pro rodiny, prokazatelně přispěly k úspěšnému začlenění občanů třetích zemí.

Pozměňovací návrh 27
Čl. 4 odst. 6 písm. b)

b) přispívají k vyhodnocování přistěhovaleckých politik a politik pro začleňování státních příslušníků třetích zemí pomocí podpory vyhodnocování dopadů na vnitrostátní úrovni, mechanismů pro	b) přispívají k vyhodnocování přistěhovaleckých politik a politik pro začleňování státních příslušníků třetích zemí pomocí podpory vyhodnocování dopadů na vnitrostátní úrovni, mechanismů pro

konzultaci zúčastněných stran, jako jsou zaměstnavatelé a vzdělávací instituce, mechanismů pro vyhodnocování a opatření pro sledování;	konzultaci zúčastněných stran, jako jsou zaměstnavatelé, ***odbory, příslušné (vládní) orgány, organizace přistěhovalců a*** vzdělávací instituce, mechanismů pro vyhodnocování a opatření pro sledování***, přičemž se musí zohlednit předchozí zkušenosti v této oblasti***;

Pozměňovací návrh 28
Čl. 4 odst. 6 písm. ea) (nové)

	ea) podporuje výměny mezi členskými státy, zejména výměnu osvědčených postupů včetně věnování patřičné pozornosti politice velkých měst členských států.

Pozměňovací návrh 29
Čl. 5 odst. 1

1. Z podnětu Komise může fond financovat nadnárodní akce nebo akce v zájmu Společenství („akce Společenství") týkajících se přistěhovalectví a integrační politiky a opatření týkající se cílové skupiny uvedené v článku 6, a to do výše ***7 %*** dostupných zdrojů.	1. Z podnětu Komise může fond financovat nadnárodní akce nebo akce v zájmu Společenství („akce Společenství") týkajících se přistěhovalectví a integrační politiky a opatření týkající se cílové skupiny uvedené v článku 6, a to do výše ***15 %*** dostupných zdrojů.

Odůvodnění

Snížení stávající disproporce mezi fondy pro začlenění, fondy pro vnější hranice a fondy pro navrácení.

Pozměňovací návrh 30
Čl. 6 odst. 1 písm. a)

a) státními příslušníky třetích zemí, kteří od orgánu členského státu získali povolení pobývat na území tohoto státu za účelem zaměstnání, samostatné výdělečné činnosti, slučování rodiny či za jakýmkoli jiným účelem stanoveným právními předpisy dané země, ***s výjimkou státních příslušníků třetích zemí nebo osob bez státní příslušnosti, které splňují podmínky pro postavení uprchlíků nebo mají nárok na podpůrnou ochranu v souladu se směrnicí Rady č. 2004/83/ES ze dne 29. dubna 2004***;	a) státními příslušníky třetích zemí, kteří od orgánu členského státu získali povolení pobývat na území tohoto státu za účelem zaměstnání, samostatné výdělečné činnosti, slučování rodiny či za jakýmkoli jiným účelem stanoveným právními předpisy dané země; a

a

Odůvodnění

V několika členských státech mohou být postupy pro přiznání statusu uprchlíka občanům třetích států velmi zdlouhavé a trvat až 12 let. Navíc osoby s přiznaným statusem uprchlíka mohou v přijímající zemi teoreticky zůstat mnoho let nebo dokonce navždy, protože neexistuje záruka, že se budou moci vrátit do své vlasti. Proto by měly být zahrnuty do integračního postupu bez ohledu na délku jejich pobytu.

Pozměňovací návrh 31
Čl. 19 odst. 1 písm. b)

b) analýzu požadavků v daném členském státě z hlediska vnitrostátních integračních strategií a, jsou-li k dispozici údaje, požadavků týkajících se vstupních a úvodních programů, a uvedení operativních cílů stanovených pro splnění těchto požadavků v období, na které se vztahuje daný víceletý program;	b) analýzu požadavků v daném členském státě z hlediska vnitrostátních integračních strategií a, jsou-li k dispozici údaje, požadavků týkajících se vstupních a úvodních programů, a uvedení operativních cílů stanovených pro splnění těchto požadavků v období, na které se vztahuje daný víceletý program. ***Při přípravě víceletých národních programů se musí zvláště přihlédnout ke zvláštním potřebám občanů třetích zemí s postižením.***

Or. el

Odůvodnění

Při přípravě víceletých národních programů musí každý členský stát přihlédnout ke zvláštním potřebám občanů třetích zemí s postižením a musí vytvořit vhodné plány, aby těmto potřebám vyhověl.

POSTUP

Název	Návrh rozhodnutí Rady o zřízení Evropského fondu pro začlenění státních příslušníků třetích zemí pro období 2007 - 2013 jako součásti obecného programu „Solidarita a řízení migračních toků“
Referenční údaje	KOM(2005)0123 – C6-0238/2005 – 2005/0048(CNS)
Příslušný výbor	LIBE
Výbor, který zaujal stanovisko Datum oznámení na zasedání	EMPL 6.9.2005
Navrhovatel Datum jmenování	Jan Jerzy Kułakowski 15.6.2005
Projednání ve výboru	25.1.2006 20.3.2006
Datum přijetí	21.3.2006
Výsledek závěrečného hlasování	+: 23 –: 3 0: 17
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Jan Andersson, Roselyne Bachelot-Narquin, Iles Braghetto, Milan Cabrnoch, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Proinsias De Rossa, Harald Ettl, Richard Falbr, Joel Hasse Ferreira, Stephen Hughes, Ona Juknevičienė, Jan Jerzy Kułakowski, Jean Lambert, Raymond Langendries, Bernard Lehideux, Elizabeth Lynne, Thomas Mann, Mario Mantovani, Ana Mato Adrover, Maria Matsouka, Ria Oomen-Ruijten, José Albino Silva Peneda, Csaba Őry, Siiri Oviir, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Pier Antonio Panzeri, Jacek Protasiewicz, Kathy Sinnott, Jean Spautz, Gabriele Zimmer
Náhradníci přítomní při závěrečném hlasování	Edit Bauer, Mihael Brejc, Françoise Castex, Dimitrios Papadimoulis, Leopold Józef Rutowicz, Agnes Schierhuber, Elisabeth Schroedter, Georgios Toussas, Evangelia Tzampazi, Anja Weisgerber, Tadeusz Zwiefka
Poznámky (údaje, které jsou k dispozici jen v jednom jazyce)	